

Infobrief Bürgermeister Antweiler zur Corona-Situation in der Verbandsgemeinde



Verbandsgemeinde Göllheim  
Der Bürgermeister

Göllheim, den 15.03.2020

## Informationen, Verhaltensregeln und Anweisungen zur Eindämmung der Verbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2

Die Zahl der Infektionen mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 und der dadurch ausgelösten Erkrankung CoVid19 steigt derzeit in Europa täglich an. Davon ist auch unsere Region betroffen.

Da es heute und in absehbarer Zeit weder einen Impfstoff, noch ein Medikament gegen diese Erkrankung gibt, ist es unerlässlich, die Ausbreitung des Virus möglichst schnell und effizient einzudämmen. Dazu haben, die Landesregierung, der Landkreis und die kommunalen Entscheidungsträger geeignete Maßnahmen festgelegt, welche ab sofort in Kraft treten und zunächst bis Ende April gültig sein werden.

Rechtsgrundlage für alle getroffenen Anordnungen ist insbesondere § 9 Abs. 1 Satz 1 des Polizei- und Ordnungsbehördengesetzes (POG) für Rheinland-Pfalz.

### Kindertagesstätten und Schulen

Die Landesregierung hat am 10.03.2020 eine Aussetzung der Schulpflicht sowie die Schließung aller Schulen und Kindertagesstätten in Rheinland-Pfalz verfügt. Die Schließung gilt zunächst bis zu den Osterferien. Erster Schultag wäre (nach heutigem Kenntnisstand) Montag, 20 April 2020.

Zur Betreuung der Kinder, deren Eltern wichtige Berufe zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung des Staates und der Grundversorgung der Bevölkerung haben und denen keine anderweitige Betreuungsmöglichkeit zur Verfügung steht, wird eine Notbetreuung in den Schulen und Kitas sichergestellt. Das Landesamt für Soziales, Jugend und Versorgung wird im Laufe der 12. Kalenderwoche weitere Details zur Notfallbetreuung und eine Liste der relevanten Berufsgruppen veröffentlicht. In jedem Fall haben Eltern glaubhaft dazulegen, dass sie zu den genannten Personengruppen zählen und keine anderweitige Betreuungsmöglichkeit im engen sozialen Umfeld zur Verfügung steht.

Für das Personal der Einrichtungen besteht weiterhin Dienstpflicht. Davon ausgenommen sind Personen, die zu den besonders gefährdeten Risikogruppen zählen. Für Schülerinnen und Schüler werden die Schulen individuelle Angebote zum internetbasierten bzw. virtuellen lernen ausarbeiten und anbieten.

Um das Ziel der Maßnahmen zu erreichen ist es unerlässlich, dass die Einschränkungen bezüglich des Besuchs der Notgruppen unbedingt beachtet werden, auch wenn dadurch im Einzelfall besondere Härten entstehen.

**Für Schülerinnen und Schüler stellt die aktuelle Situation keine erweiterten Ferien dar!**

Es wird dringend empfohlen, sich nur zu Hause oder im engen sozialen Umfeld aufzuhalten und die freien Tage nicht etwa für Reisen oder Besuche in Freizeiteinrichtungen zu nutzen!

### Verwaltung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim bleibt zunächst bis auf weiteres zu den gewohnten Öffnungszeiten geöffnet.

Um unnötige Risiken für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu vermeiden sollte die Verwaltung durch die Bürgerinnen und Bürger ab sofort aber nur in dringenden Fällen und möglichst nach telefonischer Anmeldung aufgesucht werden.

Um eine Einlasskontrolle für die Verwaltung zu gewährleisten, werden alle zusätzlichen Eingänge verschlossen und lediglich der barrierefreie Zugang über den Hof in Haus 1 bleibt geöffnet (Gebäuderückseite in Richtung Süden). Es ist damit zu rechnen, dass es bei unangemeldeten Besuchen zu längeren Wartezeiten kommen kann, da Besucher evtl. nur noch einzeln in das Verwaltungsgebäude eingelassen werden.

**Bitte nutzen Sie - wenn möglich - andere Kommunikationswege wie Telefon, E-Mail oder Internet-Angebote.**

**Über [www.vg-goellheim.de](http://www.vg-goellheim.de) sowie unsere App „Dorffunk“ und das Nachrichtenportal [www.goellheim-aktuell.de](http://www.goellheim-aktuell.de) können Sie aktuelle und wichtige Hinweise abrufen.**

### Bürgersprechstunden der Ortsbürgermeister/-in

Die Sprechstunden der Ortsbürgermeister werden zunächst bis zum **30.04.2020** nur noch in telefonischer Form stattfinden.

Die Kontaktdaten unserer Ortsbürgermeister können Sie über die Homepage der Verbandsgemeinde erfahren oder auch direkt telefonisch bei der Verwaltung erfragen.

### Feuerwehren

In Absprache mit der Wehrleitung werden die Aktivitäten der Feuerwehren in unserer Verbandsgemeinde zunächst bis zum 30.04.2020 auf reale Brand- und Hilfeleistungseinsätze beschränkt. Alle sonstigen Aktivitäten der Feuerwehren werden abgesagt bzw. eingestellt. Dies gilt insbesondere für

- den Übungs- und Ausbildungsbetrieb • die Teilnahme auf Kreisebene oder an der Landesfeuerweherschule Koblenz stattfindenden oder noch laufenden Lehrgängen
- Sitzungen und Versammlungen - auch der Fördervereine.
- alle Aktivitäten der Jugendfeuerwehren. Der Aufenthalt in den Gerätehäusern darf nur zu den Einsätzen erfolgen. Nach Beendigung der Einsatznachbereitung sollen die Gerätehäuser nach Erledigung der erforderlichen Hygienemaßnahmen wieder zügig verlassen werden. Die all-gemeine Gerätewartung erfolgt bis auf weiteres nur durch die Gerätewarte.

**Von dieser Regelung gibt es keine Ausnahmen!**

Sofern die Übungsleiter selbst über Schlüssel für die Gebäude bzw. Anlagen verfügen, so wird ihnen die Nutzung dieser Schlüssel bis zum 30.04.2020 untersagt. Bei Zuwiderhandlung werden die überlassenen Schlüssel eingezogen. Die Regelungen gelten grundsätzlich auch für die Bürgerhäuser und Dorfgemeinschaftshäuser unserer Ortsgemeinden: diese sollen ebenfalls bis zum 30.04.2020 geschlossen bleiben. Dies gilt für öffentliche Nutzungen, private Anmietungen, Dauernutzer und Vereine.

**Veranstaltungen**

Alle Veranstaltungen mit mehr als 75 Teilnehmern sind bis auf weiteres durch Verfügung des Landes untersagt. Darüber hinaus empfiehlt die Verbands-gemeinde die Absage aller Veranstaltungen, die in öffentlichen Gebäuden stattfinden. Auch Vereinen, privaten Veranstaltern und Privatleuten wird dringend empfohlen, generell alle Aktivitäten bis zum 30.04.2020 einzustellen bzw. abzusagen. Dies gilt ausdrücklich auch für Geburtstagsfeiern, Jubiläen, etc. Die Verwaltung wird zunächst keine Gestattungen gem. § 12 Abs. 1 des Gaststättengesetzes (GastG) mehr erteilen. Bereits erteilte Gestattungen für den Zeitraum bis zum 30.04.2020 gelten hiermit als widerrufen.

**Bestattungen und Trauerfeiern**

Bei Bestattungen und Trauerfeiern haben bis zum 30.04.2020 nur noch die nahen Angehörigen Zutritt zu den Trauerhallen. Für Personen mit Handicap und ältere Bürgerinnen und Bürger werden nach Möglichkeit vor den Trauerhallen Sitzmöglichkeiten angeboten. Die Angehörigen werden höflich gebeten, auf anschließende Kaffeetafeln mit größerem Teilnehmerkreis zu verzichten.

**Trauungen**

Bei Trauungen wird der Kreis der Teilnehmer im Trauzimmer bis auf weiteres auf höchstens 15 Personen begrenzt, d.h. neben den Eheschließenden und den Trauzeugen sowie ggf. einem Fotografen können demnach noch 10 weitere Personen anwesend sein.

**Die Außenstellen Albisheim, Göllheim (Uhl'sches Haus) und Zellertal bleiben bis 30. April 2020 geschlossen.**

**Alters- und Ehejubilare**

Mit Rücksicht auf die Gesundheit der Jubilare verzichten der Bürgermeister der Verbandsgemeinde und die Ortsbürgermeister/-innen zunächst bis zum 30.04.2020 auf einen persönlichen Besuch bei Alters- und Ehejubiläen.

**Rats- und Ausschusssitzungen**

Sitzungen des Verbandsgemeinderates und der Ortsgemeinderäte sowie einzelner Ausschüsse finden grundsätzlich auch weiterhin statt. Allerdings werden nur solche Sitzungen durchgeführt, welche aus rechtlichen und allgemeinen Gründen dringend erforderlich sind. Auf die Tagesordnungen werden nur Punkte aufgenommen, deren Beratung kurzfristig notwendig und unaufschiebbar ist. Damit soll die Häufigkeit der Sitzungen und deren Dauer auf ein unabweisbares Maß reduziert werden. Gleichzeitig sollen jedoch die Grundsätze demokratischer Willensbildung und Entscheidungsfindung respektiert werden, indem, wenn möglich, auf Eilentscheidungen weitgehend verzichtet wird.

**Allgemeine Empfehlungen und Verhaltensregeln:**

Verzichten Sie auf Besuche in Freizeiteinrichtungen aller Art.

Verzichten Sie bei der Begrüßung - auch von nahen Angehörigen und guten Freunden - auf das Hände schütteln und Umarmungen.

Kümmern Sie sich grundsätzlich verstärkt um hilfsbedürftige Menschen in Ihrer Nachbarschaft und Ihrem persönlichen Umfeld, indem Sie z. B. Einkäufe und Besorgungen mit erledigen

**Sporthallen, Bürgerhäuser, Dorfgemeinschaftshäuser und andere öffentliche Gebäude**

Alle Sporthallen und Schulsportanlagen der Verbandsgemeinde Göllheim (kleine Sporthalle und Hans-Appel-Sporthalle, Stadion in Göllheim sowie die Schulsportanlage und die Schulsportanlagen der Grundschule in Zellertal) bleiben ab sofort geschlossen.

Für Vereine ist bis zum 30.04.2020 kein Übungs- und Spielbetrieb möglich.

Begeben Sie sich nach der Rückkehr aus Risikogebieten oder bei Anzeichen einer Erkältungserkrankung selbst in häusliche Quarantäne und nehmen Sie telefonisch Kontakt mit ihrem Hausarzt oder dem Gesundheitsamt auf, um andere Menschen nicht unnötig zu gefährden.

Verzichten Sie - wenn irgend möglich - auf Urlaubsreisen und Besuche bei Verwandten - speziell in Risikogebieten.

Aktuelle Informationen tagesaktuell unter:

Rheinland-Pfalz: <https://msagd.rlp.de/startseite>

Kreisverwaltung Donnersbergkreis: <https://www.donnensberg.de>

Hotline bei medizinische Fragen zum Corona Virus:

- Landesregierung: Tel. 0800 575 81 00
- Die Notfallnummer der Kreisverwaltung, Gesundheitsamt lautet: Tel. 06532/710-500.

**Sporthallen, Bürgerhäuser, Dorfgemeinschaftshäuser und andere öffentliche Gebäude**

Alle Sporthallen und Schulsportanlagen der Verbandsgemeinde Göllheim (kleine Sporthalle und Hans-Appel-Sporthalle, Stadion in Göllheim sowie die Schulsportanlage und die Schulsportanlagen der Grundschule in Zellertal) bleiben ab sofort geschlossen. Für Vereine ist bis zum 30.04.2020 kein Übungs- und Spielbetrieb möglich.

Für die meisten Bürgerinnen und Bürger ist eine solche Ausnahmesituation eine bisher nie dagewesene Erfahrung. Unvermeidbar sind damit auch Sorgen um Gesundheit, Wohlstand und Unbeschwertheit verbunden.

Deshalb ist es auch durchaus nachvollziehbar, dass die Durchführung solcher Schutzmaßnahmen einerseits als beängstigend, andererseits aber vielleicht auch als übertrieben empfunden werden. Umso wichtiger ist es zu verstehen, dass diese Sicherheitsvorkehrungen nicht etwa aufgrund einer bereits angekommenen Bedrohung veranlasst wurden, sondern um mit allen Mitteln zu verhindern, dass es überhaupt zu einer Eskalation der Gesundheitslage wie in Norditalien kommt.

Nur wenn die angeordneten Sicherheitsmaßnahmen schnell, ausnahmslos und mit aller Konsequenz verfolgt und eingehalten werden, kann und wird die aktuelle Corona-Krise nicht zur Corona-Katastrophe werden.

Für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis danke ich Ihnen im Namen unserer gesamten Gesellschaft und verbleibe mit freundlichen Grüßen



Steffen Antweiler  
Bürgermeister

## 'Sag's uns-Kanal' im DorfFunk startet in der VG Göllheim



Über die App DorfFunk kannst Du ab jetzt direkten Kontakt zur Verwaltung aufnehmen. Melde uns deinen Fall direkt in die Verwaltung.

So kommuniziert die Verwaltung zukünftig transparenter und direkter über DorfFunk mit Bürgerinnen und Bürgern vor Ort.



Jetzt DorfFunk runterladen und mitfunken!



## AMTLICHER TEIL



### Aus der Verbandsgemeinde

#### Sprechstunde von Förster Kern

Aufgrund der Corona-Situation fallen die Sprechstunden von Förster Kern in der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim bis auf weiteres aus. Die nächste Sprechstunde wäre (nach heutigem Kenntnisstand) am Donnerstag, dem 23. April 2020 von 14 bis 15 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim.

In dringenden Fällen erreichen Sie Förster Kern per E-Mail: franz.kern@wald-rlp.de

### Aus den Gemeinden



### Albisheim

#### Bekanntmachung über die Absage der Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten

Hiermit wird bekannt gemacht, dass die Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten der Verbandsgemeinde Göllheim, welche bereits veröffentlicht sind, abgesagt werden.

Dies betrifft die Einwohnerversammlungen

- der Ortsgemeinden Bubenheim und Ottersheim am 17.03.2020 in Bubenheim,
- der Ortsgemeinden Albisheim und Immesheim am 19.03.2020 in Albisheim und
- der Ortsgemeinde Einseththum und des Ortsteils Zell der Ortsgemeinde Zellertal am 24.03.2020 in Einseththum.

Die neuen Termine zu den Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten werden rechtzeitig im Amtsblatt öffentlich bekannt gegeben.



### Biedesheim

#### Bekanntmachung Entwurf Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2020/2021 Biedesheim

Bekanntmachung gem. § 97 Abs. 1 Gemeindeordnung (GemO) für die Haushaltssatzung 2020/2021 der Ortsgemeinde Biedesheim

1. **Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2020/2021 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen**
2. **Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2020/2021 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen wurde am 17.03.2020 dem Gemeinderat Biedesheim zugeleitet.

Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2020/2021 liegt mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung in der Verbandsgemeindeverwaltung, Freiherr-vom-Stein-Straße 3, Göllheim, Zimmer 3.1, öffentlich bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Gemeinderat zur Einsichtnahme aus.

Die allgemeinen Öffnungszeiten sind montags und dienstags von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr, mittwochs und freitags von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr und donnerstags von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr (Dienstleistungsabend).

Die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Biedesheim haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Freiherr-vom-Stein-Straße 3, 67307 Göllheim, Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2020/2021 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung einzureichen. Der Gemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Biedesheim, den 13.03.2020

gez. Franz-Holger Pradella

Ortsbürgermeister

#### Biedesheimer Veranstaltungen im März 2020

Aufgrund der aktuellen Lage in Bezug auf den Corona-Virus werden folgende Veranstaltungen der Gemeinde Biedesheim abgesagt:

20.03.2020 - Schlachtfest

22.03.2020 - Stabaus

29.03.2020 - Hobbymarkt

### DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

Amtsgericht Rockenhausen  
AZ: BD 770-56  
Ausfertigung

**AUFGEBOT**

Die Anlegung eines Grundbuchblattes für die Grundstücke der Gemarkung Biedesheim

- Flurstück 32/1, Gebäude- und Freifläche, Katzungsgässchen zu 28 qm
- Flurstück 32/2, Erholungsfläche, Verkehrsfläche, Katzungsgässchen zu 82 qm

steht bevor.

Die Ortsgemeinde Biedesheim als Eigenbesitzerin hat beantragt, sich als Eigentümerin im Grundbuch eintragen zu lassen.

Es ergeht hiermit die Aufforderung an alle Personen, die das Eigentum in Anspruch nehmen, binnen einer Frist von sechs Wochen, beginnend ab Veröffentlichung, ihr Recht beim

**Amtsgericht Rockenhausen - Grundbuchamt - Zimmer 111**

anzumelden und glaubhaftzumachen, widrigenfalls ihr Recht bei der Anlegung des Grundbuchs nicht berücksichtigt wird.

Rockenhausen, 03.03.2020

Matheis, Rechtspfleger

Amtsgericht  
ausfertigt  
als Urkundsbekanntmachung  
der Geschäftsstelle



## Bubenheim

### Bekanntmachung über die Absage der Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten

Hiermit wird bekannt gemacht, dass die Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten der Verbandsgemeinde Göllheim, welche bereits veröffentlicht sind, abgesagt werden.

Dies betrifft die Einwohnerversammlungen

- der Ortsgemeinden Bubenheim und Ottersheim am 17.03.2020 in Bubenheim,
- der Ortsgemeinden Albisheim und Immesheim am 19.03.2020 in Albisheim und
- der Ortsgemeinde Einselfthum und des Ortsteils Zell der Ortsgemeinde Zellertal am 24.03.2020 in Einselfthum.

Die neuen Termine zu den Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten werden rechtzeitig im Amtsblatt öffentlich bekannt gegeben.



## Einselfthum

### Bekanntmachung über die Absage der Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten

Hiermit wird bekannt gemacht, dass die Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten der Verbandsgemeinde Göllheim, welche bereits veröffentlicht sind, abgesagt werden.

Dies betrifft die Einwohnerversammlungen

- der Ortsgemeinden Bubenheim und Ottersheim am 17.03.2020 in Bubenheim,
- der Ortsgemeinden Albisheim und Immesheim am 19.03.2020 in Albisheim und
- der Ortsgemeinde Einselfthum und des Ortsteils Zell der Ortsgemeinde Zellertal am 24.03.2020 in Einselfthum.

Die neuen Termine zu den Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten werden rechtzeitig im Amtsblatt öffentlich bekannt gegeben.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Impressum

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Steffen Antweiler, Bürgermeister  
Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3,  
67307 Göllheim, Tel. 06351/4909-0  
Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Melina Franklin, Produktionsleiterin

**übriger Teil:**  
**Anzeigen:**

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen** Tel. 06502 9147-800  
**Zustellung:** E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.







## Göllheim

### Bekanntmachung

Am **Montag, den 23. März 2020, um 18:30 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 7. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Göllheim in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungssaal des Rathauses der Verbandsgemeinde Göllheim, Freiherr-vom-Stein-Str. 1 - 3 in Göllheim statt.

#### Tagesordnung:

##### A. Nichtöffentlicher Teil ab 18:30 Uhr:

1. Grundstücksangelegenheiten

##### B. Öffentlicher Teil ab 19:00 Uhr:

2. Einwohnerfragestunde
3. Bebauungsplan „Im Hepfried“
  - a) Aufstellungsbeschluss
  - b) Erlass einer Veränderungssperre
  - c) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Bebauungsplanes
  - d) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Fachbeitrages Naturschutz
  - e) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung eines artenschutzrechtlichen Gutachtens
  - f) Zustimmung zum Abschluss eines städtebaulichen Vertrages
4. Bebauungsplan „Vor dem Weinberg - Teil II, Änderung und Erweiterung II“
  - a) Planannahme
  - b) Fortführung des Verfahrens
5. Bebauungsplan „Niederbusch, 5. Änderung“
  - a) Aufstellungsbeschluss
  - b) Erlass einer Veränderungssperre
  - c) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Bebauungsplanes
  - d) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Fachbeitrages Naturschutz
  - e) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung eines artenschutzrechtlichen Gutachtens
6. Bebauungsplan „Raiffeisenstraße“
  - a) Aufstellungsbeschluss
  - b) Erlass einer Veränderungssperre
  - c) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Bebauungsplanes
  - d) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Fachbeitrages Naturschutz
  - e) Zustimmung zum Abschluss eines städtebaulichen Vertrages
7. Bebauungsplan „An den drei Eichen“
  - a) Durchführung des Verfahrens
  - b) Zustimmung zum Abschluss eines städtebaulichen Vertrages
  - c) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Bebauungsplanes
  - d) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Fachbeitrages Naturschutz
  - e) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung eines artenschutzrechtlichen Gutachtens
  - f) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung eines schalltechnischen Gutachtens
8. Bebauungsplan „An der Dreisener Straße, Änderung II“
  - a) Informationen zum aktuellen Sachstand mit dem bisherigen Investor
  - b) Beratung und Beschlussfassung über das zukünftige Konzept
  - c) Änderung des Aufstellungsbeschlusses
  - d) Erlass einer Veränderungssperre
  - e) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Bebauungsplanes
  - f) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung des Fachbeitrages Naturschutz
  - g) Vergabe der Planungsleistungen zur Erstellung eines schalltechnischen Gutachtens
9. Informationen zur Vorbereitung des Frühjahrsmarktes
10. Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO
11. Informationen des Ortsbürgermeisters

##### C. Nichtöffentlicher Teil:

12. Bauangelegenheiten
13. Vertragsangelegenheiten
14. Spenden für die Jugendarbeit der Vereine
15. Informationen des Ortsbürgermeisters

Göllheim, 13. März 2020

gez. Dieter Hartmüller

Ortsbürgermeister

### Information der Gemeindebücherei Göllheim

#### Vorübergehende Schließung der Gemeindebücherei Göllheim

Die Gemeindebücherei Göllheim ist ab Montag, 16. März 2020, bis nach den Osterferien, 20. April 2020, wegen des Coronavirus geschlossen.

Alle Nutzer der Gemeindebücherei können natürlich zu jeder Zeit rund um die Uhr bei der Onleihe Rheinland-Pfalz unter [www.onleihe-rip.de](http://www.onleihe-rip.de) Medien ausleihen.



## Immesheim

### Bekanntmachung über die Absage der Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten

Hiermit wird bekannt gemacht, dass die Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten der Verbandsgemeinde Göllheim, welche bereits veröffentlicht sind, abgesagt werden.

Dies betrifft die Einwohnerversammlungen

- der Ortsgemeinden Bubenheim und Ottersheim am 17.03.2020 in Bubenheim,
- der Ortsgemeinden Albisheim und Immesheim am 19.03.2020 in Albisheim und
- der Ortsgemeinde Einselfthum und des Ortsteils Zell der Ortsgemeinde Zellertal am 24.03.2020 in Einselfthum.

Die neuen Termine zu den Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten werden rechtzeitig im Amtsblatt öffentlich bekannt gegeben.



## Ottersheim

### Bekanntmachung über die Absage der Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten

Hiermit wird bekannt gemacht, dass die Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten der Verbandsgemeinde Göllheim, welche bereits veröffentlicht sind, abgesagt werden.

Dies betrifft die Einwohnerversammlungen

- der Ortsgemeinden Bubenheim und Ottersheim am 17.03.2020 in Bubenheim,
- der Ortsgemeinden Albisheim und Immesheim am 19.03.2020 in Albisheim und
- der Ortsgemeinde Einselfthum und des Ortsteils Zell der Ortsgemeinde Zellertal am 24.03.2020 in Einselfthum.

Die neuen Termine zu den Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten werden rechtzeitig im Amtsblatt öffentlich bekannt gegeben.

## Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Ottersheim

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 25. März 2020, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche 6. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Ottersheim in der Legislaturperiode 2019/2024 im Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule/Rathaus“, Hauptstr. 35 in Ottersheim statt.

### Tagesordnung:

#### Öffentliche Sitzung:

- Beratung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung mit dopplischem Haushaltsplan 2020/2021 der Ortsgemeinde Ottersheim
- Beratung und Beschlussfassung über die Erhöhung der Realsteuerhebesätze der Ortsgemeinde Ottersheim
- Informationen des Ortsbürgermeisters

Ottersheim, 16. März 2020

gez. Rüdiger Kragl

Ortsbürgermeister



## Zellertal

### OT Zell

## Bekanntmachung über die Absage der Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten

Hiermit wird bekannt gemacht, dass die Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten der Verbandsgemeinde Göllheim, welche bereits veröffentlicht sind, abgesagt werden.

Dies betrifft die Einwohnerversammlungen

- der Ortsgemeinden Bubenheim und Ottersheim am 17.03.2020 in Bubenheim,
- der Ortsgemeinden Albisheim und Immesheim am 19.03.2020 in Albisheim und
- der Ortsgemeinde Einselfthum und des Ortsteils Zell der Ortsgemeinde Zellertal am 24.03.2020 in Einselfthum.

Die neuen Termine zu den Einwohnerversammlungen zu den Hochwasservorsorgekonzepten werden rechtzeitig im Amtsblatt öffentlich bekannt gegeben.

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Hinweis an alle CMSWeb-User!

Die Coronakrise und die damit verbundenen Entwicklungen sind rasant und stellen uns vor große Herausforderungen. Als Reaktion auf die Schließung von Schulen und Kindergärten und zur Minimierung der Ansteckungsgefahr hat die LINUS WITTICH Medien KG bis auf Weiteres auf das Arbeiten im Homeoffice umgestellt. Bis zum jetzigen Zeitpunkt sind unsere MitarbeiterInnen von der Ansteckung verschont geblieben, aber eine Einschränkung unserer Dienstleistungen ist nicht zu umgehen.

Dies betrifft insbesondere die Bearbeitung der redaktionellen Beiträge. Wir bitten deshalb darum, die Textaufkommen so gering wie möglich zu halten und sich auf das Nötigste wie Terminankündigungen zu beschränken. Bereits eingestellte Gottesdienste und umfangreiche Berichterstattungen werden von unseren Mitarbeitern gelöscht.

Sollten es bei der Zustellung Probleme geben, so verweisen wir auf unseren digitalen Kanal „online-lesen“ unter [www.wittich.de](http://www.wittich.de). Hier finden Sie sämtliche Inhalte Ihres Amts- und Mitteilungsblattes in digitaler Form 1:1 wieder.

Löschungswünschen von ausfallenden Veranstaltungen versuchen wir so weit wie möglich zu entsprechen, weisen aber darauf hin, dass wir keine Löschung garantieren können.

Sollten sich weitere, bis heute nicht vorhersehbare Ereignisse einstellen, so werden wir Sie über die weiteren notwendigen Maßnahmen und Vorgehensweisen informieren.

Wir bitten um Verständnis und informieren Sie rechtzeitig über gravierende Veränderungen.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

## Andere Behörden und Stellen

**DIE KREISVERWALTUNG INFORMIERT**

**Vielfältige Talente bei großer Feier für den Sport**  
 Spitzensportler und „Verein des Jahres“ in Birstadt ausgezeichnet

Bevor es zur Ehrungsfeier kommen konnte, gab es einen längeren „Vorlauf“. Unter 23 vorgeschlagenen Kandidaten traf eine Jury die Vorauswahl, bevor 2617 „Rheinpfalz“-Leser/innen das Votum für ihre Favoriten abgeben konnten. Wie das Votum ausgefallen ist, wurde nun verkündet: Die meisten Stimmen entfielen auf die Fußballerinnen vom TuS Münchweiler, die Kunstradfahrerin Emma Lickes (RV Bolanden) und den Leichtathleten Hannes Ebner (TSG Eisenberg). Auf den Plätzen 2 und 3 folgten bei den Damen die Karate- und Kickbox-Sportlerin Sara Weber und die Leichtathletin Paula Ebener. Bei den Herren sind es Tischenmeister Felix Köhler und der Triathlet Tom Holzmann. In der Mannschaftswertung wurden das Laufteam der TSG Eisenberg und die Volleyballerinnen U 14 vom TuS Alsenz auf die Plätze 2 und 3 gepunktet. Der diesjährige Förderpreis ging an den SV Birstadt, der für sein großes breiten sportliches Engagement und ein erfolgreiches Jugendkonzept belohnt wurde. Wie Vorsitzender Martin Faltler dem Publikum berichten konnte, hat der Verein in jüngerer Zeit seine Mitgliederzahl verdreifacht und allerlei zusätzliche Angebote geschaffen. Am Abend der Sportlerfeier überzeugte der „Verein des Jahres“ durch mitreißende Darbietungen seiner Showtruppen „NoLimit“ und „Akrobatik Kids“ und zugleich auch als guter Gastgeber.

**Breitbandausbau gestartet**  
 Fertigstellung bis Ende 2021 erwartet

Unter großem Interesse kommunaler Vertreter und der Bevölkerung wurde am 9. März in Unkenbach der 1. Spatenstich für den Ausbau des Breitbandnetzes im Donnersbergkreis gesetzt. Der Weg sei lang und steinig gewesen, aber die Ausdauer habe sich gelohnt, erläuterte Landrat Rainer Guth, denn aufgrund des Updates auf FTTB (Fibre to the Building) könnten nun Glasfaserkabel bis in die Gebäude verlegt werden. Erleichterung über die baldige Verbesserung auch bei Unkenbachs Ortsbürgermeister Frank Müller, für den schnelles Internet längst ein Grundbedürfnis ist. Für Unternehmen sei der leistungsstarke Anschluss unerlässlich, und Heimarbeitsplätze seien oft erst ab einer gewissen Übertragungsraten möglich. Der Breitbandausbau wird zur Hälfte aus Bundesmitteln gefördert, 40 % kommen vom Land. Bei einer Gesamtsumme von 14 Mio. € verbleibt für Kreis und Kommunen ein Eigenanteil von 10 %, also 1,4 Millionen Euro. Angebunden werden alle Haushalte, die mit weniger als 30 Mbit/s versorgt sind – das sind über 2.000 Adressen, darunter 101 Unternehmen und 35 Schulen. Bis Ende 2021 sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

**Workshop für Frauen in Führung**

Für Donnerstag, den 2. April, bietet die Organisation Arbeit & Leben in Kooperation mit der Gleichstellungsstelle des Donnersbergkreises ein Seminar für Frauen in Führung an. Es findet von 16.30 bis 20.30 Uhr im Kreishaus in Kirchheimbolanden statt und trägt den Titel „Widerstandsfähige Menschen und resiliente Organisationen“. Über <https://www.arbeit-und-leben.de/kurs/4368> können sich interessierte Frauen **bis 24. März** anmelden. Rückfragen lassen sich unter Tel. 0631 / 3577051 klären.

**Problem Müll am Samstag, 28.3.**

Am Samstag, dem 28. März wird an zwei Standorten Problem Müll angenommen. Das Umweltmobil steht von 8.30 bis 11 Uhr bei der VG-Verwaltung in Winnweiler und von 12 bis 14.30 Uhr beim Werkhof der VG Eisenberg. Zum Problem Müll gehören z. B. Abbeizmittel, Fleckentferner, Lösungsmittel, Pflanzenschutzpräparate sowie Energiesparlampen und Neonröhren, die wegen ihres Quecksilberanteils nicht in der Mülltonne landen dürfen.

**Das Gesundheitsamt des Donnersbergkreises informiert tagsaktuell auf der Homepage der Kreisverwaltung unter [www.donnersberg.de](http://www.donnersberg.de).**

**Immer auf dem Laufenden bleiben mit unserem Newsletter. Jetzt bestellen unter [www.donnersberg.de](http://www.donnersberg.de)**

## Stellenausschreibung

„Der Abwasserzweckverband „Mittleres Pfirmtal“ sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine/n Bürokaufmann/-frau (m/w/d).**

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite des Abwasserzweckverbandes ([www.amp-monsheim.de](http://www.amp-monsheim.de)).“

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Notfalldienst

Region Eisenberg - Ramsen - Kerzenheim - Ebertsheim - Steinborn - Steinackersiedlung - Rodenbach - Quirnheim - Lautersheim.

Notdienstzeiten: Mittwoch, von 13.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr, am Wochenende von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr.

Ärztliche Notfalldienstzentrale, Westring 32 ..... Tel. 06359/19292  
 Ärzte-Dienst Rockenhausen zu erfragen über den Anrufbeantworter des Hausarztes.

Tierheim Worms Notfall-Tel.: 0177-9585350 v. 8:00 - 17:15 Uhr

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habende Praxis wird unter der Telefonnummer 06305/7150414 bekannt gegeben.

### Ärztlicher Notfalldienst

Der ärztliche Notfalldienst der niedergelassenen Ärzte im Dienstgebiet für Kirchheimbolanden, Göllheim und Zellertal wird durchgeführt von der Notfalldienstzentrale Kirchheimbolanden, Dannenfeser Straße 36, 67292 Kirchheimbolanden, Tel. 06352/19292. Die Notfalldienstzentrale Kirchheimbolanden erreichen Sie am Westpfalzkrankenhaus Kirchheimbolanden (Wegweiser Notfälle).

#### Notfalldienstzeiten:

Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitag von 18.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr und an den Feiertagen.

Notfalldienstzentrale Grünstadt erreichen Sie am Kreiskrankenhaus Grünstadt.

**Notfalldienstzeiten:**

Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitag von 18.00 Uhr bis Montag, 07.00 Uhr und an den Feiertagen.

## Bereitschaftsdienst der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Bei Störungen in der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sind die Verbandsgemeindewerke auch außerhalb der üblichen Dienststunden unter der Telefonnummer 0173/6767540 erreichbar.

Die Beseitigung von Unregelmäßigkeiten innerhalb der Hausinstallation ist vom Hauseigentümer selbst zu veranlassen.

## Telefonseelsorge

Ein Beratungsangebot für Menschen in Krisen- und Belastungssituationen

.....Tel.: 0800-1110 111 und 0800-1110 222

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

Unter [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) Beratung auch im Internet.

## Ökumenische Sozialstation Donnersberg-Ost e.V.

### (Ambulante Hilfe Zentrum)

Ambulante Alten- und Krankenpflegestation für die Verbandsgemeinden Eisenberg, Göllheim und Kirchheimbolanden, 67292 Kirchheimbolanden, Dannenfelder Str. 40 b, Tel.: 06352/705970 jederzeit erreichbar.

### Tagesbetreuung für Menschen mit Demenz

#### „Haus Vergissmeinnicht“

Bahnhofstraße 14, Kirchheimbolanden

Information und Anmeldung: Ökumenische Sozialstation Donnersberg Ost e.V. ....Telefon: 06352/705970

## Pflegestützpunkt Donnersbergkreis-Ost

Beratung und Hilfe rund um die Themen Alter, Pflege, Gesundheit und Soziales - kostenlos, trägerneutral und vertraulich.

Persönliche Beratung zu Hause oder im Pflegestützpunkt:

Vorstadt 1, 67292 Kirchheimbolanden

Marita Bohn .....06352/7190619

Katja Scheid .....06352/7190618

## Ambulanter Hospiz- und Palliativ- Beratungsdienst Donnersbergkreis

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen.

Ökum. Sozialstation, Dannenfelder Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

### Ansprechpartnerin:

Ingrid Horsch .....Tel. 06352/7059 714

## Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Mobile

Unterstützung und Begleitung von Familien mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind oder Jugendlichen

.....Tel.: 06131/235531

E-Mail: [Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de](mailto:Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de)

## VdK-Kreisverband Kirchheimbolanden

Vorstadt 44, 67292 Kirchheimbolanden .....Tel. 06352/7505610

.....Fax: 06352/75056129

E-Mail: [kv-donnnersberg@vdk.de](mailto:kv-donnnersberg@vdk.de)

Internet: [www.vdk.de/kv-donnnersberg](http://www.vdk.de/kv-donnnersberg)

## VdK- Ortsverband Göllheim

Ansprechpartner: Reginald Schirmbrand ..... Tel. 0176/66905383

## Betreuungsverein Kirchheimbolanden e.V.

Beratungsstelle (vertraulich u. kostenlos) für ehrenamtliche Betreuer/innen von Menschen mit geistig/psychischen oder altersbedingten Einschränkungen, sowie Bevollmächtigten einer Vorsorgevollmacht. Bei Beratungswunsch bitte Termin vereinbaren.

Dannenfelder Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

.....Tel: 06352/67149

E-Mail: [info@btvkibo.de](mailto:info@btvkibo.de), homepage: [www.btvkibo.de](http://www.btvkibo.de)

## Allgemeiner Sozialer Dienst

Die offene Sprechstunde des Allgemeinen Sozialen Dienstes findet jeden Mittwoch von 10:00 - 12:00 Uhr in der Verbandsgemeinde Göllheim, Zimmer 1.8 statt. Eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht notwendig.

## Kirchliche Nachrichten

### Dornbusch-Gemeinde Göllheim

#### Evangelische Freikirche

Gemeinde am Marktplatz 6

67307 Göllheim

#### Gottesdienst:

Sonntag 10:30 Uhr

mit Kinderbetreuung

#### Bibelschule:

Jeden Mittwoch um 10:00 Uhr

Wir laden sie recht herzlich ein

und freuen uns auf ihren Besuch

Auskunft über:

Karl-Friedrich u. Karin Heinz, Göllheim

Tel. 06351-45514

Mail: [dornbusch@dbg-goellheim.de](mailto:dornbusch@dbg-goellheim.de)

[www.Dornbusch-Gemeinde-Goellheim.de](http://www.Dornbusch-Gemeinde-Goellheim.de)

### Kath. Pfarrei Hl. Philipp der Einsiedler

#### Informationen

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros Göllheim (Tel. 06351/5083)

Montag 14.00 - 16.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 11.00 Uhr Sprechstunde Pfr. Matheis

Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr

Donnerstag 09.00 - 11.00 Uhr Sprechstunde Pfr. Matheis

Freitag 09.00 - 11.00 Uhr Sprechstunde Pfr. Matheis

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros Ottersheim (Tel. 06355/413)

Montag 09.00 - 11.30 Uhr Sprechstunde Pfr. Elsner

### Protestantische Kirchengemeinde Göllheim

Aufgrund der aktuellen Situation durch die Coronakrise gilt folgendes:

#### Gottesdienste der Prot. Kirchengemeinde Göllheim

##### Haus Antonius:

**Die Andacht am Mittwoch, 18.03.2020, 15.30 Uhr mit Pfarrer Wolf-Peter Feucht entfällt!**

##### Protestantische Kirche:

**Sonntag, 22.03.2020, 10.00 Uhr - Kurzandacht (Pfarrer Rummer)**

**Kindergottesdienst (14täglich):**

**Entfällt bis auf Weiteres!**

#### Veranstaltungen der Prot. Kirchengemeinde Göllheim

**Präparandenunterricht: entfällt bis auf Weiteres!**

**Konfirmandenunterricht: entfällt bis auf Weiteres!**

**Ev. Frauenkreis(14-tägig): entfällt bis auf Weiteres!**

**Kirchenchor: entfällt bis auf Weiteres!**

**Chor „Spirit in Motion“: entfällt bis auf Weiteres!**

**Jugendchor „Spirit Juniors“: entfällt bis auf Weiteres!**

**Ev. Krankenpflegeverein:** Auskünfte zum Krankenpflegeverein über Herrn Jürgen Jooß, Tel.: 06351/42848 oder Marianne Ruhl, Tel.: 06351/6387.

#### Hinweise:

**Die Trauerkasualien der Pfarrei Göllheim im Monat März übernimmt weiterhin Pfarrer Wolf-Peter Feucht. Sein Mobiltelefonanschluss lautet: 0176 749 883 56.**

**Abschlusselternabend für Eltern deren Kinder in Göllheim am 5. April 2020 zur Konfirmation gehen findet statt und zwar in der Kirche: Dienstag, 17.03.2020, um 19.00 Uhr im Prot. Gemeindehaus!**

**Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Kindergartenfördervereins Sparstrumpf findet vermutlich am Mittwoch, 25.03.2020, um 20.00 Uhr in der Albert-Schweitzer-Kindertagesstätte statt!**

Das könnte sich jedoch kurzfristig ändern. Darum dazu bitte unbedingt die Tagespresse beachten!

**Bezüglich Schließung des Prot. Albert-Schweitzer-Kindertagesstätte: Tagespresse und aktuelle Aushänge am Kindergarten beachten!**

### Protestantische Kirchengemeinde Rüssingen-Ottersheim

Aufgrund der aktuellen Coronakrise gilt folgendes:

#### Gottesdienste der Prot. Kirchengemeinden

##### Rüssingen mit Ottersheim

##### Protestantische Kirche:

**Der nächste Gottesdienst wäre am Sonntag, 29.03.2020, der diesjährige Konfirmationsgottesdienst - hier wird noch abgeklärt, ob und wenn ja, wie dieser dann stattfinden wird ...**

#### Veranstaltungen der Prot. Kirchengemeinde

##### Rüssingen/Ottersheim

**Krabbelgruppe: entfällt bis auf Weiteres!**

**Rüssinger Nähtreff:**



**Findet statt an jedem ersten und dritten Dienstag im Monat (nächste Termine: 17.03.20 bzw. 7.04.20), jeweils 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr, im Kirchenraum des DGH.** Auskunft über Frau Katharina Carnduff, Tel.: 06355/8639160.

**Präparandenunterricht: entfällt bis auf Weiteres!**

**Konfirmandenunterricht:**

**Konfi-Gruppe „Rüssingen“ (Blockunterricht) - weitere Planung und Proben der Konfirmation in Absprache mit Herrn Klein und im Hinblick auf die noch zu treffende Entscheidung bezüglich dem Konfirmationstermin!**

Auskunft zum kirchlichen Unterricht über Gemeindediakon Thomas Klein, Bolanden: 06352/1375 oder das Pfarramt in Göllheim: 06351/5034.

**Ev. Krankenpflegeverein:** Auskünfte zum Krankenpflegeverein über Herrn Jürgen Jooß, Tel.: 06351/42848 oder Marianne Ruhl, Tel.: 06351/6387.

### Hinweise:

**Die Trauerkasualien der Pfarrei Göllheim im Monat März übernimmt weiterhin Pfarrer Wolf-Peter Feucht. Sein Mobiltelefonanschluss lautet: 0176 749 883 56.**

**Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Kindergartenfördervereins Sparstrumpf findet vermutlich am Mittwoch, 25.03.2020, um 20.00 Uhr in der Albert-Schweitzer-Kindertagesstätte statt!**

Das könnte sich jedoch kurzfristig ändern. Darum dazu bitte unbedingt die Tagpresse beachten!

## Sich etwas von der Seele reden - per E-Mail



**Die Internetseelsorge ist ein offenes Beratungsangebot für Jugendliche und Erwachsene in schwierigen Lebenslagen.**

**Speyer.** „HILFE, ich kann nicht mehr. Brauch' jemand zum Reden. Steh' total unter Spannung, kann sein, dass ich mich gleich ritze!“ - So oder so ähnlich erreichen die Online-Berater der Internetseelsorge immer wieder Mails von Menschen jeglichen Alters.

**Internetseelsorge kann in jeder Notlage kontaktet werden**

Die geschilderten Sorgen sind dabei so vielfältig wie es Menschen und Lebenslagen gibt: Angefangen von schulischen Problemen, über Krankheit, Stress in Familie oder am Arbeitsplatz bis hin zu Trauersituationen. Es gibt kein Thema, das bei der Online-Beratung von Internetseelsorge.de nicht über E-Mails mitgeteilt werden könnte. Die Internetseelsorger versuchen dann, bestmöglich per Antwort-Mail zu unterstützen und mit den Ratsuchenden einen Weg aus der Krise zu finden.

Die kostenlose Online-Beratung findet völlig anonym im datengeschützten Raum statt - unabhängig jeglicher Religionszugehörigkeit, Weltanschauung oder Nationalität.

**Internetseelsorge.de - das Speyerer Bistum macht mit**

Internetseelsorge.de ist ein Zusammenschluss von derzeit acht Diözesen im Bundesgebiet unter dem Dach der Deutschen Bischofskonferenz. Das Beratungsangebot wird bislang im Bundesgebiet sehr gut in Anspruch genommen, wenngleich viele Menschen im Bistum Speyer um die Möglichkeit der Online-Beratung noch nicht wissen. Aus diesem Anlass startet die Internetseelsorge im Bistum Speyer eine Öffentlichkeits-Initiative, u. a. mit Plakat-Aktionen.

Die Internetseelsorge mit weiteren Informationen erreichen Sie über [www.internetseelsorge.de](http://www.internetseelsorge.de) - und zwar rund um die Uhr!

Von Gabriele Bamberger und Thomas Stephan

## Stadtmission Kirchheimbolanden

Die allgemeine Situation bezüglich „Corvid-19“ macht auch vor unserer Gemeinde nicht halt.

In dieser Situation möchten wir natürlich alles tun, um die Verbreitung des Corona-Virus zu verhindern und damit unsere gesellschaftliche Verantwortung wahrnehmen.

**Deshalb hat der Bezirksgemeinschaftsrat beschlossen, alle Veranstaltungen der Stadtmission Kirchheimbolanden bis einschließlich 19. April 2020 abzusagen!**

## Dornbusch-Gemeinde Göllheim

**Evangelische Freikirche**

Gemeinde am Marktplatz 6

67307 Göllheim

**Gottesdienst:**

Sonntag 10:30 Uhr

**mit Kinderbetreuung**

Wir laden sie recht herzlich ein und freuen uns auf ihren Besuch

Auskunft über:

Karl-Friedrich u. Karin Heinz, Göllheim

Tel. 06351-45514

Mail: [dornbusch@dbg-goellheim.de](mailto:dornbusch@dbg-goellheim.de)

[www.Dornbusch-Gemeinde-Goellheim.de](http://www.Dornbusch-Gemeinde-Goellheim.de)

## Aus Vereinen und Verbänden

### Albisheim

## 10 Jahre Damenkleiderbasar La Klamotte im Haus Zellertal in Albisheim

Am Freitag, den 27.03.2020, 15.30 Uhr bis 18.30 Uhr, findet, wie bereits seit 10 Jahren, der Damenkleiderbasar La Klamotte im Haus Zellertal in Albisheim statt. Wenn Ihr Kleiderschrank aus allen Nähten platzt oder dort gähnende Leere herrscht, sind Sie bei uns genau richtig! Seien Sie Verkäuferin oder Käufer/in. Die Teilnehmerzahl der Verkäuferinnen ist auf 40 begrenzt. Genauso wie die Kleidungsstücke auf 30 Teile, die Schuhe auf 5 Paare, 5 Schals und 15 Teile Schmuck sowie 3 Handtaschen pro Verkäuferin. Daher seien Sie schnell und sichern Sie sich Ihre Verkaufsnummer. Angeboten werden: gut erhaltene Damenkleidung, Schuhe, Taschen, Hüte und Accessoires.

Wenn Sie mitmachen möchten, können Sie sich per E-Mail unter [laklamotte@gmx.de](mailto:laklamotte@gmx.de) oder telefonisch bei Heike Stolzenberg, Telefon-Nr. 06355/9895088 (bitte nur zwischen 16 - 19 Uhr), anmelden.

Sie erhalten bei Kontaktaufnahme -nach Eingang- Ihre Anmeldebestätigung mit Verkaufsnummer. 20 % des Erlöses kommen den Bewohnerinnen und Bewohnern des Haus Zellertal zu Gute.

Das Jubiläum feiern wir mit einer kleinen Verlosung an unsere Kundinnen und der ein oder anderen weiteren Aktion während des Basars. Über Ihren Besuch freuen wir uns sehr.

## Albisheimer Kulturwerkstatt sagt Kurse ab

Aufgrund der aktuellen Krise werden bei der Albisheimer Kulturwerkstatt alle Kinderkurse in den Osterferien abgesagt. Weiterhin werden alle Kurse für Erwachsene, die bis 20. April beginnen, abgesagt. Noch ausstehende Termine laufender Kurse werden in direkter Abstimmung mit den Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmern abgesagt oder verschoben. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden gebeten, sich mit den Kursleiterinnen und Kursleitern in Verbindung zu setzen.

## Feuerwehrförderverein 1995 Albisheim e.V.

Aufgrund der aktuellen Lage wird die für Montag, den 23. März 2020 angesetzte Mitgliederversammlung des Feuerwehrfördervereins 1995 Albisheim e.V. hiermit abgesagt.

### Bubenheim

## Wanderung im Violental fällt aus

Die traditionelle Karfreitagswanderung des LandFrauenverein Bubenheim fällt aus aktuellem Anlass aus.

### Göllheim

## Lesetipp der Gemeindebücherei Göllheim

**„Genießen statt Gießen - Trockenheitstolerante Gärten gestalten“ von Annette Lepple**

Natürlich möchte jeder Gartenbesitzer seinen Garten genießen und nicht



seine wertvolle Zeit mit Gießen verbringen. Die Autorin zeigt, dass man entspannt gärteln kann, ohne ständig ans Gießen denken zu müssen. Sie schlägt vor, sich beispielsweise den Gartenboden näher zu betrachten. Denn wenn man dessen Struktur und Beschaffenheit kennt, lassen sich Rückschlüsse auf eine mögliche Bepflanzung ziehen. Man sollte die Gegebenheiten annehmen und nichts erzwingen, was nicht möglich ist. Man bekommt Inspirationen für Pflanzungen mit Gräsern und Stauden, begrünten Mauern und moderne Gartengestaltungen. Dauerschöne Kombinationen für die Beete erfreuen den Gärtner, wenn er zu den Überlebenskünstlern unter den Sträuchern, Stauden, Bäumen und Gräsern greift. Ihnen kann die Trockenheit im Sommer kaum etwas anhaben. Außerdem gibt die Autorin fundiertes Hintergrundwissen über die Überlebensstrategien trockenheitstoleranter Pflanzen. Sie erklärt leicht verständlich Fachbegriffe und motiviert zum bewussten Experimentieren. Dieses Gartenbuch liefert großartige Tipps zur Umgestaltung von Gärten, in denen es trocken (geworden) ist.

Die Gemeindebücherei Göllheim ist dienstags und donnerstags von 16:00 bis 18:00 Uhr und mittwochs und samstags von 9:00 bis 11:00 Uhr geöffnet. In dieser Zeit ist das Team unter 06351/490988 telefonisch, sonst unter buecherei@vg-goellheim.de zu erreichen. Immer geöffnet ist die Bücherei im Netz [www.goellheim.de/buch](http://www.goellheim.de/buch) und [www.onleihe-rlp.de](http://www.onleihe-rlp.de).

## Basar Rund ums Kind abgesagt

Der Basar am 22.03.2020 wurde abgesagt.

## Erwachsenen- und Teenie-Basar abgesagt

Der Erwachsenenbasar am 21.03.2020 ist abgesagt.  
TUS Göllheim stellt Sport- und Übungsbetrieb ein

## Turn- und Sportverein Göllheim

Liebe Sportlerinnen und Sportler, Kursteilnehmer/-innen,

der Turn- und Sportverein Göllheim bedauert sehr, Euch darüber informieren zu müssen, dass bis auf weiteres jeglicher Sport- und Übungsbetrieb ab sofort untersagt und auch der Kunstrasenplatz geschlossen bleibt: Fußball bis mindestens 31. März 2020, Handball bis 17. April 2020, Volleyball bis auf weiteres. Auch die Kurse „Kinderturnen, Aerobic, Zumba u.a.“ werden unterbrochen und finden vorerst nicht statt. Der Turn- und Sportverein folgt hiermit der Empfehlung des Bundesgesundheitsministeriums zur Eindämmung der Atemwegserkrankung SARS CoV 2 (Coronavirus), sportliche Veranstaltungen und soziale Treffen abzusagen.

Wir werden Euch informieren, sobald wir diese Sperren wieder aufheben bzw. den

Sport- und Kursbetrieb aufnehmen.

PS: Die Vereinsgaststätte bleibt bis auf weiteres geöffnet.

## TC Göllheim

### Mitgliederversammlung des Tennisclub Göllheim am 27.03.2020 findet nicht statt, neuer Termin wird bekannt gegeben!

Liebe Mitglieder,

am Freitag, den 27. März 2020 findet im Nebenraum des TuS Heims in Göllheim um 18.30 Uhr der **Tennistrainingsinfoabend** und um 19.30 Uhr die **ordentliche Mitgliederversammlung** statt, wozu der Vorstand Sie hiermit herzlich einlädt.

#### Trainingsinfoabend um 18:30 Uhr

Themen:

1. Trainingskonzept  
Trainingsangebote wie Kinderplanet, Bunte Kängurus, Kinder- und Jugendtraining, Erwachsenentraining, Einzeltraining, Schnuppertraining
2. Trainingsgruppen
3. Gemeldete Medenrundenmannschaften Jugend
4. Sonstiges

#### Tagesordnung zur ordentlichen Mitgliederversammlung um 19:30 Uhr

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden (Wolfgang Stark)
2. Tätigkeitsbericht und Ausblick des Sportwarts
3. Tätigkeitsbericht und Ausblick des Jugendsportwarts
4. Tätigkeitsbericht und Ausblick des Schatzmeisters
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Wortmeldungen zu den Berichten
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahl der Kassenprüfer
9. Wünsche und Anträge
10. Sonstiges

Anträge von Mitgliedern zur Tagesordnung müssen mindestens 5 Tage vor der Sitzung beim Vorstand schriftlich eingereicht werden. In der Mitgliederversammlung gestellte Anträge können nur dann auf die Tagesordnung gesetzt werden, wenn mindestens zwei Drittel der anwesenden und stimmberechtigten Mitglieder damit einverstanden sind.

Das Stimmrecht kann nur persönlich ausgeübt werden.

Mit sportlichem Gruß

im Auftrag des Vorstandes

Wolfgang Stark

(1. Vorsitzender)

## PWV Ortsgruppe Göllheim

Zum Schutz und zur Fürsorge unseren Helfern und Gästen gegenüber bleibt die Kriegsberghütte in Göllheim von Montag, 16.3.2020 bis Samstag, 4.4.2020 wegen der aktuellen Corona-Pandemie geschlossen.

Voraussichtlicher nächster Öffnungssonntag ist der 5.4.2020.

Aus oben genanntem Grunde entfällt auch die JHV 2020 am 21.3.2020.

Die Vorstandschaft

## Vogelschutzverein Göllheim

Die Jahreshauptversammlung des Vogelschutzvereins Göllheim am 20.03.2020 fällt aus. Ein Ersatztermin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

## Ottersheim

### Erfolgreiche erste Ottersheimer Grünmülltage



Erstmals wurden in diesem Jahr in Ottersheim an zwei Samstagen Grünmülltage durchgeführt. Ziel dieser Grünmülltage war es, die Grünflächen der Gemeinde für den Frühling vorzubereiten, unser Dorf etwas schöner zu machen und die Gemeinschaft und den Zusammenhalt im Dorf zu stärken.

So haben sich auf Initiative von Ortsbürgermeister Rüdiger Kragl viele Bürgerinnen und Bürger zusammengefunden um in Eigenleistung mehrere Gemeindeflächen gemeinsam zu pflegen. Viele Helfer kamen u.a. mit Heckenschere, Gartengeräten, Gummistiefeln und Schubkarren bewaffnet zum verabredeten Treffpunkt.

Beim ersten Termin, am 22. Februar, wurden von den Freiwilligen in größeren Mengen Narzissen, Hyazinthen und Muskari an mehreren Stellen am Sportplatz und an der Straßensböschung in Richtung Rüssingen gepflanzt. Die Blumen waren eine Spende unserer Mitbürgerin Denise Hauck, die in Albisheim den Blumenladen „Floristikbiene“ betreibt.

Am selben Tag wurde auch das Regenwasserablaufbecken am Sportplatz in mühevoller Handarbeit von sehr viel Schlamm, Unrat, Unkraut und Wurzeln befreit. Rund um den Sportplatz wurden mehrere wildwachsende Büsche und Hecken entfernt. Auch am Ringwall um den Grillplatz konnte wegen der großen Helferschar bereits mit dem Schnitt des Wildwuchses und der Büsche begonnen werden.

Da aber die ganze Arbeit an diesem einem Tag nicht zu erledigen war, entschied man sich kurzerhand zu einem zweiten Termin am 29. Februar, um das Gelände um den Grillplatz vollends vom Wildwuchs zu befreien. Auch hier kamen wieder viele Helfer und so konnten auch diese Arbeiten erfolgreich beendet werden. Für das leibliche Wohl sorgten zu beiden Terminen Hans-Jürgen Rupp und Margita Kragl.

Insgesamt wurden bei unseren Grünmülltagen von den insgesamt 30 Helfern zusammen über 145 Arbeitsstunden für die Gemeinde Ottersheim geleistet.

Die Hecken sollen, zusammen mit den im Januar gesammelten Weihnachtsbäumen, am Samstag den 21. März beim großen Ottersheimer Stabausfeuer verbrannt werden.

Im Namen der Ortsgemeinde bedankt sich hiermit Ortsbürgermeister Rüdiger Kragl ganz herzlich bei allen Helfern und Unterstützern, die unsere ersten Grünmülltage zu einem vollen Erfolg für unsere Ortsgemeinde gemacht haben. Sie alle haben durch Ihren Einsatz mitgeholfen, unser Dorf etwas schöner zu machen.

Es ist geplant, die Grünmülltageaktion im nächsten Jahr fortzusetzen.

Als nächste Gemeinschaftsaktion sollen ab April/Mai auf dem Friedhof, ebenfalls in Eigenleistung, einige Sanierungsarbeiten durchgeführt werden. Dort sind u.a. die Gehwege zu reinigen und mehrere Steinplatten zu ersetzen.

Darüber werden natürlich wieder alle Bürger rechtzeitig informiert werden. Für alle freiwilligen Helfer dieser Aktionen soll dann im Sommer ein Helferfest veranstaltet werden.

**Weitersweiler****Förderverein der  
Freiwilligen Feuerwehr Weitersweiler e.V.**

Weitersweiler, den 15.03.2020

**Absage der geplanten Mitgliederversammlung und aussetzen der Mitglieder-Regeltreffen, sowie sonstiger Veranstaltungen in den Vereinsräumen des Fördervereins bis zum 30.04.2020. Basis für dieses Vorgehen sind die zum 15.03.2020 veröffentlichten Verhaltensregeln und Anweisungen der VG-Göllheim, Auszüge siehe unterer Teil dieses Schreibens.**



Jörg Büttner

(erster Vorsitzender des Fördervereins der freiwilligen Feuerwehr Weitersweiler e.V.)

**Verbandsgemeinde Göllheim**  
Der Bürgermeister

Göllheim, den 15.03.2020

**Informationen, Verhaltensregeln und Anweisungen  
zur Eindämmung der Verbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2****Feuerwehren**

In Absprache mit der Wehrleitung werden die Aktivitäten der Feuerwehren in unserer Verbandsgemeinde zunächst bis zum 30.04.2020 auf reale Brand- und Hilfeleistungseinsätze beschränkt. Alle sonstigen Aktivitäten der Feuerwehren werden abgesagt bzw. eingestellt.

- Sitzungen und Versammlungen — auch der Fördervereine.

**Veranstaltungen**

Auch Vereinen, privaten Veranstaltern und Privatleuten wird dringend empfohlen, generell alle Aktivitäten bis zum 30.04.2020 einzustellen bzw. abzusagen. Dies gilt ausdrücklich auch für Geburtstagsfeiern, Jubiläen, etc.

Nur wenn die angeordneten Sicherheitsmaßnahmen schnell, ausnahmslos und mit aller Konsequenz verfolgt und eingehalten werden, kann und wird die aktuelle Corona-Krise nicht zur Corona-Katastrophe werden.

Für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis danke ich Ihnen im Namen unserer gesamten Gesellschaft und verbleibe

mit freundlichen Grüßen

Steffen Antweiler  
Bürgermeister



## Stabausfeuer und Dorfcafé im April fallen aus

Liebe Ottersheimer und Freunde aus nah und fern.

Der aktuellen Stand der Ausbreitung des Coronavirus und die Prognosen dazu, haben uns veranlasst, sowohl die **Stabausfeier am 21. März** als auch unser geplantes nächstes **Dorfcafé am 5. April ausfallen zu lassen**. Wir tun dies schweren Herzens aber die Gesundheit unserer Mitbürger geht für uns vor.

Über die weiteren Veranstaltungen informieren wir Sie zu gegebener Zeit an dieser Stelle.

Vielen Dank für ihr Verständnis

Ihr

Verein der Freunde der Ottersheimer Feuerwehr

DGH-Orgateam

## Standenbühl

### 3333 € für Letzte Wünsche wagen



Stannebiehler Brezelhexe spenden für Wünschewagen € 3333,- konnten die Stannebiehler Brezelhexe dem ASB-Team des Wünschewagens überreichen. Am schmutzigen Donnerstag sammelten sie „Wegezoll“ und erklärten gleichzeitig allen angehaltenen Autofahrer\*innen in Stannebiehl die Verwendung der Spende für Letzte Wünsche wagen. Die Brezelhexe bemerkten, dass auf diese Erläuterungen hin oft nochmal der „Wegezoll“ erhöht wurde. Deswegen können sie diese stolze Summe dem ausschließlich aus Spenden finanzierten Wünschewagen zur Verfügung stellen. Die Brezelhexe möchten sich für den sehr freundlichen Empfang am Standort Worms bedanken und richten vor allem an die Spender\*innen an Weiberfastnacht ein großes Dankeschön!

## Zellertal

### Kolpingsfamilie Zell



#### Verschiebung der Generalversammlung der Kolpingsfamilie Zell

Die für Sonntag, den 22. März geplante Generalversammlung der Kolpingsfamilie Zell wird verschoben.

Der neue Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Absage der Mitgliederversammlung Zellertal aktiv

### Vereins Zellertal aktiv

Die Mitgliederversammlung des Vereins Zellertal aktiv am 23. März 2020 im Freizeitzentrum Marnheim wird aufgrund der aktuellen Corona-Situation nicht stattfinden. Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

## OT Harxheim

### Bürger für Bürger e. V.: „Mondscheintarif“, fällt aus!

Zellertal-Harxheim. Die für Donnerstag, den 19. März um 19.30 Uhr von Bürger für Bürger e. V. im historischen Rathaus Harxheim geplante Theatervorführung muss leider abgesagt werden.

## Allgemeines

### Veranstaltungen im Haus Antonius, Göllheim

#### Ev. Gottesdienst mit H. Pfarrer Feucht

wir laden alle Interessierten zu unserem gemeinsamen Gottesdienst am

**18.03.2020 ab 15.30 Uhr** in unsere Cafeteria im Seniorenheim Haus Antonius, Göllheim ein.

Ihr Team vom Seniorenheim Haus Antonius

### Singkreis mit H. Best und Begleitung

wir laden am **am 19.03.2020/26.03.2020 ab 10.00 bis 11.00 Uhr** zur offenen Singstunde ein, wo gesungen wird, da lass dich nieder, böse Menschen haben keine Lieder.

Wir freuen uns auf viele neue Sänger sowie ev. Zuhörer.

Ihr Team vom Seniorenheim Haus Antonius, Göllheim

## Unterstützung gesucht

### Ehrenamt tut gut und gibt Ihnen viel zurück.

Das Seniorenheim Haus Antonius in Göllheim unterstützt und fördert ehrenamtliches Engagement. Jeden **ersten Montag im Monat, ab 9.20 Uhr**, begleiten Ehrenamtliche unsere Bewohner zu ihrem Besuch des Religionsunterrichts in der Gutenberg Realschule plus. In der gemeinsamen Stunde habe die Generationen Gelegenheit sich auszutauschen und voneinander zu lernen.

Im Rahmen unserer Aktion „Alt und Jung“ suchen wir für die Begleitung unserer Senioren-Gruppe verantwortungsvolle Unterstützung. Ob Frau oder Mann, alt oder jung - Menschen aller Altersgruppen, aber auch Vereine und Gruppen sind jederzeit herzlich willkommen.

**Haben Sie Interesse? Dann freuen wir uns Sie kennenzulernen.**

**Kontakt:** Seniorenheim Haus Antonius, Königkreuzstraße 38-40, 67307 Göllheim, Telefon 06351 1262-0, haus-antonius@compassio.de

### Boys' Day fällt aus

Der Boys' Day am 26. März 2020 im Seniorenheim Haus Antonius fällt aus.

### Kein Trauercafé im März

Der Ambulante Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst Donnersberg-Ost sagt bis auf weiteres Veranstaltungen, die in der Ökumenischen Sozialstation in Kirchheimbolanden stattfinden, wegen des Corona-Virus ab. Davon betroffen ist unter anderem das Trauercafé am 20. März. Die Mitarbeiterinnen bieten bei Bedarf Einzelgespräche an, Interessenten können sich telefonisch beim Ambulanten Hospizdienst in Kirchheimbolanden melden.

**Weitere Informationen: Telefon 06352-70 597 14.**

## Informationen außerhalb

### Absage der Wanderveranstaltungen am 21. und 22. März

Der Wanderauftakt, der traditionell die Wander- und Outdoorsaison im Donnersberger Land einläutet, kann aufgrund der aktuellen Corona-Situation nicht stattfinden. Damit fallen alle im Rahmen des Wanderauftakts angebotenen Rund- und Streckenwanderungen am 21. März (Zellertal) und 22. März (Ransweiler-Neubau) aus. Als Veranstalter steht für uns die Gesundheit der Gäste und aktiven Unterstützer an oberster Stelle. Wir bedauern die Absage sehr und bitten um Verständnis.

Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel. 06352/1712, touristik@donnersberg.de, www.donnersberg-touristik.de

### Unterstützung der Nachbarschaftshilfe angesichts COVID-19



#### Hilfsangebot in Aufbau durch DRK- OV Eisenberg/ Pfalz e.V. im Gebiet der Verbandsgemeinden Eisenberg und Göllheim - als Ergänzung zur Nachbarschaftshilfe

Seit vergangenem Wochenende entwickelt der DRK-Ortsverein Eisenberg Ideen, wie die online bereits gestartete Nachbarschaftshilfe unterstützt werden kann. Es sollen private Hilfsangebote und Hilfsangebote vermittelt und fehlende Angebote möglichst ergänzt werden.

Im Wesentlichen bedeutet dies: Suchen und Registrieren von freiwilligen Helfern zur privaten Einkaufshilfe, Koordinieren der Hilfsanfragen und Vereinbaren von umsetzbaren Abläufen mit Gemeindeverwaltungen und Handel.

Auch der Aufbau der erforderlichen Strukturen wurde bereits gestartet, um die Unterstützung schnellstmöglich anbieten zu können. Noch am Wochenende erfolgte die erste Kontaktaufnahme mit beiden Verbandsgemeinden.

Sobald weitere Details geklärt sind, erfolgt eine Information, auf welchem Weg sich freiwillige Helfer, Hilfesuchende und unterstützungswillige Händler melden können. Regelmäßige Infos werden auch auf der Homepage veröffentlicht <http://www.ov-eisenberg.drk.de/intern.html>



## Nebenerwerbsswinzer-Seminar 2020 als anerkannte Sachkunde-Fortbildung

Donnerstag, 02. April 2020, 15:30 bis ca. 20:00 Uhr  
am DLR Rheinpfalz, Breitenweg 71,  
67435 Neustadt a. d. Wstr. Raum: Hörsaal 1

Am **2. April 2020** findet ab **15:30 Uhr** das diesjährige **Seminar für Nebenerwerbsswinzer als Fortbildung zur Sachkunde im Pflanzenschutz** statt. Es ist für alle Teilnehmer offen, die eine Sachkundefortbildung benötigen, also nicht nur Nebenerwerbler.

**Aktuelle Themen wie Düngung und Wasserschutz im Weinbau, Nützlingsschonung im integrierten und ökologischen Weinbau, Mittelaufwandberechnung, Neues zu Pheromonen und pilzlichen Schaderregern sowie die dann aktuelle Entwicklungssituation zum Austrieb werden praxisnah von den Referenten aufbereitet.**

Die Teilnehmer müssen sich hierzu über das Sachkundeportal im Internet ([www.dlr.rlp.de](http://www.dlr.rlp.de)) anmelden, hier finden Sie auch das gebotene Programm, um eine frühzeitige Anmeldung zwecks Planung wird gebeten. Zur Anmeldung den Button „Sachkunde“ auf der linken Seite anklicken und „Fort- oder Weiterbildung“, „Gartenbau-Weinbau“ auswählen. Dort das „Seminar für Nebenerwerbsswinzer“ auswählen und die online-Anmeldung ausfüllen.

Registrierung von 15:30 bis 16:00 Uhr, wir bitten um pünktliches Erscheinen. Bitte den Personalausweis und die Sachkundekarte für die Registrierung bereithalten.

Für die Teilnahmebescheinigung werden Ihnen 10,00 € in Rechnung gestellt. Tagungsgetränke sind darin nicht enthalten.

## Bis 31. März: Freiwillige Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung für 2019 zahlen

Freiwillige Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung für 2019 können noch bis zum 31. März gezahlt werden. Die Höhe des freiwilligen Beitrags kann jeder selbst wählen zwischen dem Mindestbeitrag von monatlich 83,70 Euro und dem Höchstbeitrag von monatlich 1 246,20 Euro. Auf der Überweisung sind die Versicherungsnummer, der Vor- und Zunahme sowie der Zeitraum, für den die Beiträge bestimmt sind, anzugeben.

### Warum es sich lohnen kann

Wegen des niedrigen Beitragssatzes in der gesetzlichen Rentenversicherung kann es für Selbstständige, Hausfrauen und Personen, die nicht rentenversicherungspflichtig sind, interessant sein, freiwillige Beiträge zu zahlen. Denn diese werden auf Mindestversicherungszeiten angerechnet und können die spätere Rente erhöhen. Auch können sie steuerlich absetzbar sein.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Speyer und bei den Auskunfts- und Beratungsstellen - persönlich oder über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 4800 und im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de). Gerne vereinbaren die Berater feste Termine. Am schnellsten geht das auf [www.driv-rlp.de/beratung](http://www.driv-rlp.de/beratung)

## In Kaiserslautern:

### Informationsveranstaltungen zur Rente

Viele Informationen zur Rente gibt es im März/April bei Veranstaltungen der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in der Auskunfts- und Beratungsstelle in Kaiserslautern, Schubertstraße 17 a:

Am **26. März** zum Thema **„Rente und Steuern - Was muss ich wissen?“** - also über alles Interessante zum Thema Rente und Steuern, wie die Renten der gesetzlichen Rentenversicherung besteuert werden und welche Freibeträge es gibt.

Am **2. April** zum Thema **„Minijobs / Midijobs - was ist zu beachten?“** - also welche Beiträge der Arbeitgeber übernimmt, wie man sich durch eigene Beiträge das volle Leistungspaket der Rentenversicherung sichern kann, ob bei Privathaushalten Besonderheiten gelten, wann ein Midijob vorliegt und was das für die Rente bedeutet.

Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 17 Uhr.

Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos. Bitte anmelden per E-Mail an [aub-stelle-kaiserslautern@driv-rlp.de](mailto:aub-stelle-kaiserslautern@driv-rlp.de) oder unter Telefon 0631 36673-0.

## Veranstaltung „Treffpunkt Arbeit 2020“ der Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens findet nicht statt

Die für Mittwoch, 18. März 2020 geplante Veranstaltung „Treffpunkt Arbeit“ im Forum ALTE POST in Pirmasens findet nicht statt. Wegen der aktuellen Entwicklung in Deutschland in Bezug auf das Corona-Virus hat sich die Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens dazu entschlossen, aus Gründen der Sicherheit die Veranstaltung abzusagen. Diese Entscheidung ist mit dem Gesundheitsamt abgestimmt.

## AWO-Verband Monsheim e. V.

### AWO-Verband in der Verbandsgemeinde Monsheim sagt Computerkurse ab

Nach Rücksprache mit der zuständigen Gesundheitsbehörde, müssen wir unsere ursprünglich ab 17.03.2020 geplanten Computer- und Smartphonekurse schweren Herzens absagen. Wir hoffen, im Herbst eine neue Schulungsrunde durchführen zu können und würden uns freuen, sie dann als Teilnehmer begrüßen zu können.

Peter Schauss, Pressedienst AWO-Verband Monsheim e. V.

## STUMPFWALD TOUR

6. geführte CTF vom RV Kerzenheim



**29.03.2020**  
**10:00 UHR**

**MEHRZWECKHALLE KERZENHEIM**

24 oder 48 km je nach Fitnesslevel

An der Haardt, 67304 Kerzenheim  
Startgebühr 7€ pro Person

Inkl. Streckenvorflegung und einer Portion Spaghetti Bolognaise nach der Tour  
Durchsichtigkeit und Sitzwahlplatz vorhanden

Auch E-Biker sind herzlich willkommen.

Wir bitten für die Planung um eine unverbindliche Anmeldung an [stumpf-waldbiker@gmx.de](mailto:stumpf-waldbiker@gmx.de) oder über unsere Facebook Seite.

## Verlagsmitteilungen



# GStB

Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

## Gewässerschutz – eine Lebensaufgabe

Eine der zentralen Aufgaben des Umweltschutzes ist es, die Gewässerqualität stetig zu verbessern und Schadstoffeinträge weiter zu reduzieren. Dies dient zugleich dem Schutz unseres qualitativ hochwertigen Trinkwassers. Die Kommunen haben daran in den letzten Jahrzehnten erheblich mitgewirkt: Kläranlagen wurden erneuert und Gewässer renaturiert. Dennoch ist das Ziel eines guten Zustands aller Gewässer noch lange nicht erreicht. Zudem kommen immer neue industrielle Schadstoffe hinzu. Daher weiß auch der GStB, dass die Anstrengungen weitergehen müssen. Was bis 2027 konkret anzugehen ist, wurde auf der Veranstaltung „Gewässerentwicklung nach EU-Wasserrahmenrichtlinie“ am 2. März in Bingen vorgestellt. Es wurde deutlich, dass wirksamer Gewässerschutz eine wichtige Lebensaufgabe ist, bei der nicht nur die Kommunen und die Naturschutz- und Wasserbehörden gefordert sind, sondern auch das Mitwirken der Gewässeranlieger.

### Zusendung von Textbeiträgen

Sehr geehrte Damen und Herren,  
wir möchten Sie freundlichst bitten, unser Redaktionssystem (ContentManagementSystem/CMS) zur Zusendung Ihrer Berichte und ggf. Fotos zu nutzen. Die Nutzung ist für Sie kostenlos.  
Bitte melden Sie sich hierzu auf [meinwittich.de](http://meinwittich.de) an. Dort erhalten Sie weitere Informationen.  
**Die Textbeiträge die per E-Mail oder Fax gesendet werden, können nicht berücksichtigt werden.**  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion



### IMMOBILIEN Welt

06502  
9147-0



### Ihr Haus wird Ihnen zu groß?

Mit dem Problem sind Sie nicht allein. Wir helfen Ihnen dabei seriöse Käufer für Ihr Haus zu finden und wenn Sie wollen auch eine kleinere, für Sie maßgeschneiderte Immobilie. Und das alles ganz ohne Zeitdruck. **Frau Wilmann** freut sich sehr auf Ihren Anruf unter **017684316230**.

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Tel. 0631 / 89 29 75-18 [www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

## Ihr Zuhause ...

### bietet zu wenig Raum?

Die Immobilien Welt in Ihrem Mitteilungsblatt kann Ihnen weiterhelfen. Dort werden Sie fündig!



**Saubere, frische  
Schwarzwaldluft tanken**  
Tel. 07443/9662-0

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)

## HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

GÖLLHEIM



## ABSCHIED nehmen

06502  
9147-0

Zum Abschied von

### Wolfgang Neubauer

Ein Dankeschön an alle Ottersheimer, Freunde vom Tanzkreis, Gesangsverein und Injoy sowie den Bekannten vom privaten Umfeld, die Wolfgang auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Es tröstet mich zu wissen, dass er bei vielen in guter Erinnerung bleibt.

In Dankbarkeit  
**Margot Neubauer**

Ottersheim, im März 2020



## STELLEN Markt

Anzeige aufgeben:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

## Finden Sie mit WITTICH Medien die passende Fachkraft

### Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?

Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: [www.alphajump.de](http://www.alphajump.de)



ALPHAJUMP



LINUS WITTICH Jobboerse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende: Mit unserer Jobboerse erreichen Sie die passende Zielgruppe: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihr Ansprechpartner: **Bettina Filusch**

Tel. 0170 2337414

[b.filusch@wittich-foehren.de](mailto:b.filusch@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)





# IHRE *Gesundheit* IN BESTEN HÄNDEN

## Wann zahlt die Kasse fürs Brillenrezept

„Die Kosten für die Brillenverordnung müssen wir Ihnen extra berechnen.“ Diesen Satz hören viele gesetzlich Versicherte, die sich bei ihrem Augenarzt ein sogenanntes Brillenrezept ausstellen lassen. Unter welchen Bedingungen sie die Kosten tatsächlich selbst tragen müssen, erklärt Dr. Johannes Schenkel, ärztlicher Leiter der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD).

„Klagt der Versicherte über Sehbeschwerden, werden die Kosten für die notwendigen Untersuchungen von der Krankenkasse übernommen“, sagt Dr. Schenkel. Anders sieht es bei der Brillenverordnung aus. „Diese bezahlt die Kasse nur dann, wenn auch die Voraussetzungen für die anschließende Kostenübernahme der Sehhilfe vorliegen. Allerdings wird eine solche Verordnung auch nur dann benötigt.“ Eine solche Voraussetzung

ist zum Beispiel gegeben, wenn Sie aufgrund einer Kurz- oder Weitsichtigkeit eine Brille mit mehr als plus oder minus sechs Dioptrien benötigen oder bei einer Hornhautverkrümmung eine Sehschwäche mit mehr als vier Dioptrien ausgeglichen werden muss. „In diesen und weiteren Fällen übernimmt die Krankenkasse die Kosten für Sehhilfen in der Höhe vertraglich vereinbarter Preise. Auch die Kosten für die Brillenverordnung sind darin enthalten.“ Nicht immer ist eine Brillenverordnung notwendig, wenn Patienten eine neue Brille benötigen.

„Unerlässlich ist die Verordnung, wenn die Krankenkasse die Kosten für eine Sehhilfe übernimmt“, sagt Dr. Schenkel. Nur wenn der Patient eine spezielle Bescheinigung wünscht, muss er diese privat bezahlen.

Infos unter [www.patientenberatung.de](http://www.patientenberatung.de) spp-o

## Schutzschild für die Augen



Foto: Heike Skamper/ZVA/akz-o

UV-Licht schadet der Haut, das ist hinreichend bekannt. Doch auch die Augen brauchen Schutz vor den negativen Einflüssen des Sonnenlichts. Eine gut angepasste Sonnenbrille sieht nicht nur modisch aus, sie sorgt gleichzeitig für blendungsfreie Sicht und schützt vor Langzeitschäden. Was viele nicht wissen: Auch die Blaulichtstrahlung von LEDs und Bildschirmen

oder Displays kann sich ungünstig auf die Augen auswirken. Wer seinen Augen die Arbeit erleichtern möchte, sollte sich bei seinem Optiker ([www.1xo.de](http://www.1xo.de)) zur Bildschirmbrille beraten lassen: Spezielle Brillengläser oder Kontaktlinsen mit Blaulichtfilter sorgen im Job und in der Freizeit für anstrengungsfreies Sehen am Bildschirm - ganz ohne Augenstress. Im Freien schützen klare Gläser oder Kontaktlinsen mit UV-Filter die Augen vor der täglichen Strahlenbelastung, die auch bei bewölktem Himmel vorhanden ist. An sonnigen Tagen bietet eine Sonnenbrille den besten Schutz.

Wer auf Nummer Sicher gehen möchte, sollte seine Sonnenbrille beim Augenoptiker kaufen - dort gibt es neben kompetenter Beratung das passende Modell mit entsprechender Schutzwirkung und für jeden Anspruch. Für Kinder ist der Augenschutz übrigens besonders wichtig, da ihre Augenlinse noch weitaus durchlässiger für Strahlung ist. spp-o



# Sauna & Freizeitbad Salinarium

eintauchen und wohlfühlen





## Bei uns ist der Kunde König!

Willkommen im Salinarium dem großen Freizeit und Wellness-Bad.

### Öffnungszeiten:

Badewelt	Saunawelt
Mo. 9.00 - 18.00 Uhr	Mo. 12.00 - 22.00 Uhr
Di. - Do. 9.00 - 22.00 Uhr	Di. - Do. 10.00 - 22.00 Uhr
Mi. Frühbadetag 6.45 - 22.00 Uhr	Fr. 10.00 - 23.00 Uhr
Sa. 9.00 - 23.00 Uhr	Sa., So. & Feiertage 10.00 - 21.00 Uhr
Sa., So. & Feiertage 9.00 - 21.00 Uhr	

**Wir freuen uns auf Sie!**  
Ihr Salinarium-Team

Sauna-/Badeschluss ist jeweils 30 Minuten vor den oben angegebenen Schließzeiten.

Freizeitbad Salinarium  
Kurbrunnenstraße 2B  
67098 Bad Dürkheim  
[www.salinarium.de](http://www.salinarium.de)





**Garten- & Landschaftsbau Fa. Leonard, Kerzenheim**  
führt aus: Pflasterarbeiten und Gartengestaltung z.B. Teiche anlegen, Bäume zurückschneiden + fällen, Zäune einsetzen, Holzterrasse entfernen, PVC-Terrasse einbauen, kostenlose Beratung, inkl. Abfuhr **Tel.: 0 63 51 / 1 44 18 07 oder 01 76 / 72 18 83 72**

**Gartenpflege + mehr: Firma Magbau, Göllheim**  
Bäume fällen, Heckschnitt, Rasenpflege, Pflasterarbeiten, Zaunarbeiten, Gartenmauern und Fliesen legen, Baggerarbeiten, Abrissarbeiten mit kostenloser Entsorgung, ...  
**Tel. 0 63 51 / 999 70 55 oder 0152 / 55 47 39 26**

### ! Zahle Höchstpreise !

Kaufe PKW, Geländewagen, LKW, Busse, Transporter, Unfallwagen, Baumaschinen, Traktoren für den Export. Laufleistung und Zustand unwichtig. Sofort Bargeld!  
**Schröder-Export, Telefon: 0177 / 6269000**

### Ihr Spezialist für Grabaufösungen

Einzelgräber und Doppelgräber  
inkl. Entsorgung!!!  
**Tel.: 0151 - 22 64 56 90 Fay**



**Ausführung aller  
Neubau-, Maurer-, Verputz-,  
Renovierungs- und  
Pflasterarbeiten.**

Bahnhofstr. 61 · 67590 Monsheim  
**Tel.: 0 62 43 / 90 53 84**  
Fax 0 62 43 / 90 06 89

**SPEDITION + CONTAINERDIENST**

# STEUERWALD

GmbH

**67304 Eisenberg Siemensstr. 10**

**Tel. 06351 8550 • Fax 43619**

// Reif für die  
Abflussprüfung?




**Jakob Becker**






Abflussreinigung  
Kanal- und Rohrreinigung  
Öl-/Fettabscheiderreinigung  
TV-Kanal-Untersuchung

**Notdienst**  
**0631 351510**  
[www.jakob-becker.de](http://www.jakob-becker.de)



Adolf-von-Nassau-Str. 21 · 67304 Kerzenheim  
**Tel.: 06351 - 935 99 71**  
Krankenfahrten sitzend und **neu** liegend für alle  
Kassen zum Arzt, Krankenhaus, Reha, Chemo,  
Bestrahlung, Dialyse, Seniorenheim im Rollstuhl,  
Tragestuhl, Liege, Treppensteiger  
[info@taxi-wuertz.de](mailto:info@taxi-wuertz.de)



**Reisebüro**  
Philipp-Mayer-Str. 7  
67304 Eisenberg  
gegenüber des Tanzplatzes  
Tel.: 06351 14 63 798  
[info@easy-travel24.com](mailto:info@easy-travel24.com)



### Gala-Bau Löffel

Am Riedweg 9, 67822 Niederhausen

- Gartengestaltung/-pflege • Obstbaum- und  
Strauchschnitt • Wurzelsanierung/Wurzelfräsen
- Baumfällungen/Gutachten

**Telefon u. Fax 06362-3274 oder 0175-1626190**

**Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten)**  
**Deutsches Forst-Service-Zertifikat**

- Baumfällungen • Heckschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten  
(auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

**Telefon 01 73/3 41 45 50 oder 01 57/30 09 53 79** Fa. Afrim Bytyqi

**Sven Schuff**  
Bankfachwirt (IHK)

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
[www.cs-finanz-brokerservice.de](http://www.cs-finanz-brokerservice.de)



**Finanzierungsexperte  
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Bettina Filusch

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

**Tel.: 06351 3987748**

Mobil: 0170 2337414  
[b.filusch@wittich-foehren.de](mailto:b.filusch@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

# 70. Betriebsjubiläum

## in dritter Generation

feiert

**HAAR  
GENERATION  
BY HAMMER**

IHR FRiseur DURCH GENERATIONEN

Inh. Aline Weper  
Jahnstraße 5  
67304 Eisenberg  
Telefon 06351 / 28 82



**Feiern Sie mit uns**

vom 19. März bis 16. Mai 2020

**20 % Rabatt**

auf alle vorrätigen Haarpflege- und Stylingprodukte.  
Zusätzlich für jeden Kunden eine Überraschung!

Von Friseursalon Maurer bis  
Haargeneration by Hammer  
- im Wandel der Zeit!

Der von den Großeltern der heutigen Inhaberin Aline Weper, Arthur und Emmi Maurer, 1950 eröffnete Friseursalon hatte seinen ersten Firmensitz in der Wormser Straße in Eisenberg.

1956 erfolgte der Umzug in die Ebertsheimer Straße (jetzt Videothek).



1956 | Herrenplatz in der Ebertsheimer Straße

Der heutige Standort des Geschäftes in der Jahnstraße wurde nach dem Neubau 1966 von der ersten Generation bezogen.

Die zweite Generation folgte 1985 mit der Salon-Übernahme durch Tochter Birgit Hammer, die das Geschäft nach 25 Jahren 2010 an ihre Tochter Aline Weper übergab.

Nach der Friseurinnen-Ausbildung im elterlichen Betrieb, bei der Friseurfachschule Ziegler in Konstanz und bei Firma Meiningerhaus absolvierte Aline Weper die Ausbildung zum „Master of Colour“ bei der Firma Wella.



1985 | hochmoderner Damensalon

2007 legte Aline Weper die Meisterprüfung in Mannheim ab. Mit Vorliebe kreiert sie heute Steck- und Brautfrisuren inkl. Make-up. Durch Fort- und Weiterbildungen ist Aline Weper immer auf dem neusten Stand der Mode für Damen- und Herren-Haarschnitte sowie Freihandfarbtechniken wie Balayage und Painting!



2020 | Friseursalon heute